

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：陳思蓉

系所年級：四應外四 A

研習期間：民國 107 年 9 月至民國 108 年 2 月

一、進修計畫摘要

(內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等)

二、研修成果與返校後學習的關聯性

三、本次出國進修經驗與心得分享

四、建議事項

五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔光碟片 1 份

所屬系所 審核意見	指導老師簽名： 系所主管核章： (*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)
--------------	---

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫(活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

一、進修計畫摘要

● 進修的目的及意義

申請交換學生的目的是希望可以增廣自己的視野，用不同的方式學習，也能認識各地的同學，踏出舒適圈嘗試新事物。雖然在雲科是主修應用外語，但發現大家英語水平日益提升，很多就業職缺都需要有商業背景的人才，再加上自己對商業有興趣所以在布蘭登堡應用科技大學選修商業管理系的課程。希望增加自己商業的知識，對未來找工作有加分的作用。

● 研修主題與進修課程概況

在開學第一周，有一位老師會與交換的同學討論想上哪些課程，上過一周後如果覺得太難或不適合自己也可以在退選。我交換這學期總共修了五門課程，全部都是英文授課，其中三門是特別開給交換生的課程。德文 A1、History of Brandenburg 和 Profiling Germany 都是交換生的課程。雖然在雲科已上過德文課，由於很少在生活中使用所以決定從最初階開始上，把基礎打好再繼續深入學習。History of Brandenburg 這堂課不會有壓力，老師會帶同學去參觀博物館，講解歷史文物讓我們更認識布蘭登堡及德國的歷史。而 Profiling Germany 則透過校外教學及老師的上課內容認識德國的文化和歷史，老師常常讓我們分組討論發表意見。學期中還有分組做志願服務的活動，和不同背景的同學一起完成計畫很有趣，也有機會接觸到德國小朋友或是長者，是很難得的經驗！另外修習的商業管理系課程分別是 Strategic Management in Organizations 與 Cross-cultural communication。從 Strategic Management in Organizations 課程中學到許多商業相關知識，此堂課成為碩士班課程，對我來說有一點難，但願意付出更多時間心力其實可以應付得來，而且有問題時詢問老師，她都會很願意提供學生協助。在 Cross-cultural communication 課程我學到文化間的差異，也了解我們在和不同文化的人相處時應該要注意哪些方面。學校有較多德文授課課程，如果德文已經有一定程度，可以選擇的課程更多，也更有機會和當地學生交談互動。德國的課堂上老師常請同學發表意見，不管對錯老師都很樂意接受各方的看法，這方面有別於台灣的教育。通常台灣學生可能不太敢發言表達意見，所以一開始我也會有點害怕，後來鼓起勇氣發言發現其實沒有想像中困難，也訓練如何清楚陳述想法還有增加在其他人面前講話的膽量。這裡的課程和台灣也有些不同，有些課不用每個禮拜都上課，可能是集中在某段時間或是隔周上課。此外，老師也沒有那麼注重出席，因為學生要對自己的學習負責，所以他們不會硬性規定學生每堂課都要到課。

二、研修成果與返校後學習的關聯性

修習了這些課程，我對商業方面有了一些基本的知識及背景。返校後也會繼續多選修管院課程，讓自己可以有語言及商業能力，有助於找到自己理想中的工作。此外，回國也會繼續加強德文，希望可以更熟悉文法、單字還有基本對話。期望自己可以自學或是去外面補德文，最後考取德文相關證照，讓自己有更多軟實力。

三、本次出國進修經驗與心得分享

交換時間說長不長說短不短，一開始還倒數一百多天，但一眨眼就快回國了！交換前有許多資料要準備，包括做備審資料及後續的開銀行帳戶及辦理簽證，這些都需要付出時間及心力，但是只要感覺朝目標一步步邁進就會覺得辛苦是值得的！來交換之前建議大家先想好自己的目的是什麼，不然沒有目標可能就會浪費寶貴的時間。剛到學校時，一切對我來說都很新奇，不同的語言、不同的建築物還有不一樣的飲食習慣，最明顯的應該就是氣候因為德國天氣較乾冷。初來乍到時因為不熟悉環境，會有點不安但後來慢慢適應生活，也和其他交換生有更多互動，越來越習慣一切。由於在台灣外食方便所以不常下廚，但在德國外食費用較高，大部分都自己下廚，也讓我的廚藝進步不少。很多生活方面的大小事也要自己處理，遇到問題也要想辦法解決。

德國的課程常常是三小時也考驗我的專注力，一開始要完全專心在全英文授課上會覺得有點困難，幾個禮拜過後上課狀況漸入佳境，有不懂的地方詢問老師他們也會熱心幫忙學生解決疑惑。最令我感到衝擊的方面是教育方式，德國的教育方式和台灣截然不同。在德國老師常常提問，引發學生去思考，他們不會告訴你正確答案，而是讓學生去由不同面向去思考事情，只要能夠充分說服其他人意見也沒有對錯之分。在台灣，學生習慣老師給予我們答案，卻因為如此缺乏自己的見解及想法，只能依循別人的指示行事，如此可能學生的創意就會很難被發掘，很多知識可能吸收了但沒有經過自己再思考一次就不容易把所學應用到生活中。但是人生中很多事情沒有絕對的對錯，也不是每個課題都有正確答案，有些甚至是沒有選項要靠自己去尋找，我從德國教育體會到思考的重要。

除此之外，踏出舒適圈也是很重要的。如果一直待在安逸的環境，不走出去的話可能一直原地踏步，無法進步。很多事情你會覺得自己做不到，但當你真正去嘗試時會發現並沒有想像中的困難，而且也可能就此發現自己也對某些事物是有興趣或是有天分的。我在台灣不曾自己去其他地方遊玩，幾乎都是和家人、朋友一同出遊，因為方向感很差，每次都怕自己出遠門會迷路。但是我這次來交換就獨自去了漢堡、慕尼黑和奧地利。從旅程中發現我也是有能力可以獨自旅行的，也讓我更有自信回台灣可以自己去其他縣市。獨自旅行中也學習到如何規劃行程，像是要搭什麼交通工具、要住哪裡和去哪些景點都要經過事前規劃，這些都是以前不曾做過的事。雖然費時，但是當完成旅程時會獲得滿滿的成就感！踏出舒適圈可以發現自己的無限可能，讓視野更開闊也讓經驗更豐富。

其實交換看似光鮮亮麗，但是事前的準備和在外地遇到的各種問題還有想家的心情都要自己負責或是一個人承受，不可能每天都過得很開心，不過想想家人和朋友都在背後支持鼓勵著我，一定要好好把握這一學期的交換生活！

四、建議事項

食:如果行李有空間可以多帶一些醬料或是沖泡包來，雖然亞洲超市買的到但是會和在台灣買比起來價格會高一些。因為外食費用不便宜，通常大家都會去超市買食材回來自己煮。學校也有學生餐廳，但是只有中午時間營業，所以晚上通常都要自行解決，學生餐廳菜色每天不太一樣，價格也是可以接受的，如果不想煮也可以去試試看。學校附近就有 Netto 和 REWE 兩間超市，前者商品價格較便宜但選擇較少，後者商品種類齊全價格稍微高一點。布蘭登堡總站附近也有 Aldi，還滿多超市可以選擇的。柏林也有亞洲超市，那邊也可以買到白米、饅頭、粉圓等亞洲食品，想念台灣食物可以去那裡買想吃的東西解解鄉愁。德國主食常是馬鈴薯和義大利麵，米食較少。不過這裡牛奶、優格、起司還有巧克力價格和台灣比較相對便宜而且選擇多樣。

衣:如果是秋季來就需要多帶一些厚外套和衣服，當然也是可以在這裡買，柏林有家平價的服飾店 Primark 裡面賣滿多衣服褲子。離學校不遠的地方也有 H&M，然後柏林也有 Superdry 極度乾燥的店面，因為每個人對冷接受的程度不同，所以建議還是可以先帶一些，如果怕東西太多行李裝不下也可以再來這裡買。

住:學校有提供宿舍可以住，有兩種房型。一種是有自己的廚房及衛浴，空間較大費用較高，另一種是廚房和衛浴都要共用，但是比較便宜一點。兩種各有優缺點可以自行衡量選擇最適合自己的房型。房租可以選擇每月從帳戶扣款或是到 Potsdam 繳錢，最後離宿時要再去領回押金。

行:學校附近交通方便，出學校就有路面電車可以搭到總站，搭車到柏林大概一個小時。柏林也有兩個機場，要去其他國家玩如果搭廉航也算方便。我們學生又有學期票，只要不超過規定的範圍，公車、路面電車及地鐵都可以不用另外買票就可以搭乘。德國是隨機查票所以搭乘交通工具要記得隨身攜帶學生證。

育:學校有德文及英文授課的課程，但英文課程選擇較少所以建議如果有德文底子較佳，就可以有更多選課的選擇。學校也有提供學德文的課程，但是時數較少能學到的比較有限。Potsdam 和柏林也有專門上德文的補習班，課程較有規劃也較密集，上完可以順便考檢定。建議來交換之前可以加強自己的德文能力以應付一些生活日常會話，因為店家的店員不一定會講英文，所以有些時候還是需要用德文溝通。

樂:德國地理位置佳，到其他國家可以搭廉航、火車或是 flixbus，可以利用 go euro 查詢交通方式。出去玩也可以嘗試選擇住青旅，有機會認識不同地方的人，也可以意外找到旅伴。網路上有很多住宿比價網站可多加利用。在布蘭登堡邦的柏林就有許多著名景點也有很多博物館可以參觀，出遊時帶著學生證在一些地方就可以用學生身分買到優惠票。網路上有很多其他人自助旅行的經驗能多多參考

學習如何規劃旅程。

五、附件



同期交換生於學校合影



同期交換生於 Potsdam Park Sanssouci 合影



同期交換生一起到道地德國餐廳吃晚餐